

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الخمسون
جنيف، من 20 إلى 24 نوفمبر 2023

التقرير

من الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الخمسين في جنيف في الفترة من 20 إلى 24 نوفمبر 2023. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: أستراليا وبيلاروسيا والبرازيل وبلغاريا وكندا والصين والجمهورية التشيكية وفنلندا وفرنسا وألمانيا وأيرلندا وإسرائيل واليابان والمكسيك والنرويج وبولندا وجمهورية كوريا وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي والمملكة العربية السعودية وإسبانيا والسويد وسويسرا وأوكرانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات (28). وكانت هنغاريا والهند والجمعية الأوروبية لطلاب الحقوق (ELSA) ممثلة بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول بهذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد ك. فوشيمي، مدير شعبة التصنيفات والمعايير الدولية فب قطاع البنية التحتية والمنصات بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتخب الفريق العامل بالإجماع السيدة أ. ميرل-جاميز (المكتب الأوروبي للبراءات) رئيسة وانتخب السيدة ن. بوشمين (كندا) نائبة لرئيس دورة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات للفترة 2024-2023.

4. وتولت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع مسودة جدول الأعمال، كما يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة، والمعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة الخامسة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1)

7. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفوي من مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة في الدورة الخامسة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1). (1)

8. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة على الترويج لثمانية مشاريعها (المشاريع من الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات، وهي المشاريع F 148 و F 180 و F 182 و F 184 و F 185 و F 186 و F 187 و F 188. وأبلغ الفريق العامل بأن المشروع F 186 باعتباره مشروعاً متعلقاً بالتكنولوجيا الناشئة الجديدة (NET) يتطرق الروبوتات.

9. واتفقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضاً على الترويج للمقترح P في المرحلة F.

10. ونيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، نشر مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية في المنتدى الإلكتروني، في إطار المشروع CE 456، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر المرفق 45 من ملف المشروع) لتجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

تقرير فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات (EGST)

11. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفوي الذي قدمه المكتب الأوروبي للبراءات، وهو المكتب الرئيسي لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات.

12. ولوحظ خلال الدورة التاسعة لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات التي انعقدت في المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل (البرازيل) في أكتوبر 2023، ناقش فريق الخبراء جميع القضايا المتعلقة بالفئتين الفرعيتين H10P و H10W، بالإضافة إلى المشكلات المتعلقة بالمشاريع من الفئة C الجارية C 514 و C 515 و C 516 المتعلقة بالفئات الفرعية H10D و H10F.

13. وأشار الفريق العامل إلى أن فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات وافق على إطلاق مشروع جديد C 519، حيث كانت الصين مقررة، للتعامل مع عمليات النقل والقضايا ذات الصلة بقائمة تنسيق التنقيحات للمجموعة الرئيسية H01L 25/00 وجميع مجموعاتها الفرعية.

14. ولوحظ أيضاً أن فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات وافق على خارطة طريق محدثة بخصوص المشروع CE 481 (الإصدار 3.1)، والتي ترد في المرفق 443 من المشروع CE 481.

15. وانضم الفريق العامل إلى فريق الخبراء في توجيه الشكر إلى البرازيل على استضافة الدورة التاسعة لفريق الخبراء.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

16. ناقش الفريق العامل 33 مشروع مراجعة يلي بيانها: C 510، و C 511 و C 513 و C 514 و C 515 و C 516 و C 525 و C 526 و C 527 و C 528 و F 140 و F 143 و F 148 و F 155 و F 157 و F 158 و F 160 و F 166 و F 168 و F 170 و F 171 و F 172 و F 174 و F 175 و F 176 و F 177 و F 178 و F 179 و F 180 و F 182 و F 184 و F 185 و F 186 و F 187 و F 188.

17. ووافق الفريق العامل على 18 مشروع مراجعة، تمت الموافقة على أربعة منها فيما يتعلق بكل من تعديلات التصنيف والتعريفات، وهي المشاريع C 510 و F 168 و F 172 و F 179، والتي ستدخل تعديلات التصنيف والتعريفات الخاصة بها حيز النفاذ في النسخة IPC 2025.01، باستثناء المشروع C 510، الذي ستدخل تعديلات التصنيف والتعريفات الخاصة بها حيز النفاذ في النسخة IPC 2024.01، بينما تمت الموافقة على ستة من أصل 18 فيما يتعلق التصنيف فقط، وهي المشاريع C و C 515 و C 528 و F 155 و F 157 و F 176 و F 177 و F 178، والتي ستدخل حيز النفاذ في النسخة IPC 2025.01، وتمت الموافقة على

مشروعين [F 160](#) و [F 166](#)، فيما يتعلق بتعديلات التصنيف والتعريفات بناءً على الموافقة على حذف المراجع غير المقيدة من التصنيف في الفئتين الفرعيتين [B08B](#) و [B64F](#). وفي الوقت نفسه، تم الانتهاء من خمسة من أصل 33 مشروعًا فيما يتعلق بالتعريفات التي ستُدْرَج في النسخة IPC 2024.01، وهي المشاريع [C 513](#) و [C 526](#) و [F 158](#) و [F 171](#) و [F 174](#)، بينما أكمل الفريق العامل تعديلات التصنيف في دوراته السابقة.

18. ويُشار إلى وضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية والمواعيد النهائية في المشاريع ذات الصلة في المنتدى الإلكتروني. وتُتاح جميع القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية متاحة في مرفقات "قرار الفريق العامل" الخاصة بالمشاريع ذات الصلة في المنتدى الإلكتروني.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

19. ناقش الفريق العامل عشرة مشاريع صيانة يلي بيانها: [M 621](#) و [M 627](#) و [M 633](#) و [M 634](#) و [M 812](#) و [M 818](#) و [M 829](#) و [M 830](#).

20. وأكمل فريق العمل خمسة مشاريع صيانة، ستُدْرَج ثلاثة مشاريع تعديلات التعريفات منها في النسخة IPC 2024.01، وهي المشاريع [M 621](#) و [M 627](#) و [M 634](#)، في حين ستُدْرَج مشروعًا تعديلات التصنيف والتعريفات في النسخة IPC 2025.01، وهما المشروعان [M 818](#) و [M 829](#).

21. وقرر الفريق العامل تعليق المشروع [M 833](#)، نظرًا لتداخل نطاقه مع المشروع الجاري [M 831](#) الذي يتناول الملاحظات في "أماكن التصنيف الثانوية" في جميع أنحاء التصنيف الدولي للبراءات.

22. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع، على المنتدى الإلكتروني.

23. ووافق الفريق العامل على إنشاء أربعة مشاريع مراجعة جديدة، وهي:

مجالات الكيمياء: [M 834](#) (المقرّر - أيرلندا) نشأ عن المشروع [F 168](#)؛

و [M 835](#) (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية) نشأ عن المشروع [F 172](#)؛

مستقل عن التكنولوجيات: [M 836](#) (المقرّر - المنظمة الأوروبية للبراءات) - نشأ عن المشروع [F 178](#)؛

و [M 837](#) (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية) نشأ عن المشروع م [M 621](#).

وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500

24. ناقش الفريق العامل المشاريع [WG 191](#) و [M 269](#) و [M 273](#).

25. واستندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر المرفق 43 لملف المشروع [WG 191](#)).

26. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 13 مشروعًا نشطًا، جرى التوصل إلى اتفاق بشأن المشاريع الثمانية التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. ومن ثم ستُدْرَج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعاريف في النسخة IPC 2025.01.

حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H03H (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية)	M 249
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي H05H (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية)	M 252
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي G05F (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية)	M 259
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A61B (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية)	M 262
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A61F (المقرّر - الولايات المتحدة الأمريكية)	M 264
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F22B (المقرّر - السويد)	M 268
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F22D (المقرّر - السويد)	M 271
حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F22G (المقرّر - السويد)	M 272

27. وناقش الفريق العامل كذلك ووافق على المشروعين [M 269](#) (الفئة الفرعية F27B) و [M 273](#) (الفئة الفرعية F27D) وقرر أن القضايا المتبقية المتعلقة بعنوان الفئة الفرعية F27D وفهرس الفئة الفرعية في المشروع [M 273](#) سيتم التعامل معها في إطار المشروع [F 184](#). لذلك، يمكن اعتبار المشروعين [M 269](#) و [M 273](#) مكتملين. وبالتالي سُدّج تعديلات التصنيف والتعريفات ذات الصلة في النسخة IPC 2025.01.

28. وأحاط الفريق العامل علماً، مع الامتنان، أن الولايات المتحدة الأمريكية تطوعت لتكون مقررة حذف الإحالات غير المنقصة في الفئات الفرعية A47F وA47K وB61H وB61K على التوالي في المشاريع [M 278](#) و [M 279](#) و [M 280](#) و [M 281](#).

29. وأشارت الأمانة إلى أنه سيتم نشر جدول محدث يلخص وضع حذف الإحالات غير المنقصة من المخطط في ملف المشروع [WG 191](#).

الدورة المقبلة للفريق العامل

30. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس أول يومين ونصف لمجال الكهرباء، وفترة بعد الظهر التالية وفترة صباح اليوم التالي لمجال الكيمياء، وآخر يوم ونصف لمجال الميكانيكا.

31. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الحادية الخمسين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

15 إلى 19 أبريل 2024

اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع وبالوسائل الإلكترونية في 14 ديسمبر 2023.

[يلي ذلك المرفقان]

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French)

ALLEMAGNE/GERMANY

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Armin BARTHEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Elisabeth ESSEL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Stefanie GABRIEL (Ms.), Deputy Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Mark KAMINSKI (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Christoph LAMPELSDORFER (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Steffen MÜNCH (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Thomas SCHENK (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Peter SCHULLER (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Florian SIEBEL (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Katja STANGL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah ALKHATTEB (Mr.), Head, Technology Center 500, Patent, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Faisal ALOTAIBI (Mr.), Senior Data and Artificial Intelligence Solution Analyst, Data and Artificial Intelligence Solution, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Rawabi ALMUHAIMED (Ms.), Patent Expert, Patent Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Markus KLAIBER (Mr.), Classification Coordinator, IP Australia, Canberra

Than NGUYEN (Ms.), Examiner/Classifier, IP Australia, Canberra

BÉLARUS/BELARUS

Vera PIATROVICH (Ms.), Leading Specialist, Biology and Chemistry Division, Industrial Property Examination Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

BRÉSIL/BRAZIL

Catia VALDMAN (Ms.), Head, Electronic and Computer Division, None, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry, Trade and Services (MDIC), Rio de Janeiro

Tatielli BARBOSA (Ms.), Patent Examiner, Inorganic Chemistry, Classification Group, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry, Trade and Services (MDIC), Rio de Janeiro

Rodrigo FERRARO (Mr.), Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry, Trade and Services (MDIC), Belo Horizonte

Darcio GOMES PEREIRA (Mr.), National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry, Trade and Services (MDIC), Rio de Janeiro

BULGARIE/BULGARIA

Radoslava MLADENOVA (Ms.), Patent Examiner, Examination and Protection of Inventions, Utility Models and Industrial Designs, Patent Office of the Republic of Bulgaria, Sofia

CANADA

Nancy BEAUCHEMIN (Ms.), gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), Innovation, Sciences et Développement Économique Canada (ISDE), Gatineau

CHINE/CHINA

HU An (Ms.), Director, International Communication Division, Patent Documentation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

LIU Haiyan (Ms.), Section Head, Division III, China Patent Technology Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

LIU Xijin (Ms.), Deputy Section Head, AI Division, Patent Examination Cooperation Guangdong Center, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Guangzhou

ZHENG Kai (Mr.), Deputy Section Head, Chemistry Division, Patent Examination Cooperation Beijing Center, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Mario CANADAS-CASTRO (Sr.), Jefe del Servicio de Documentación, Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (OEPM), Madrid

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Donald TARAZANO (Mr.), Director, Classification and Standards Development, Office of International Patent Cooperation, Classification and Standards Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Michael KESSLER (Mr.), Project Coordinator, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

William BREWSTER (Mr.), Supervisor Patent Classifier, Office of International Patent Cooperation, Classification and Standards Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Supervisory Project Coordinator, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

JILL GRAY (Ms.), Supervisory Patent Classifier, Chemical, Office of International Patent Cooperation, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Ronald COLQUE (Mr.), Patent Classifier, Office of International Patent Cooperation, Classification and Standards Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Susan DYE (Ms.), Patent Classifier, Chemical, Office of International Patent Cooperation, Classification and Standards Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Chris JETTON (Mr.), Patent Classifier, Office of International Patent Cooperation, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Catherine KUHLMAN (Ms.), Patent Classifier, Project Coordinator, Office of International Patent Cooperation, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Gustavo LOPEZ (Mr.), Patent Classifier, Office of International Patent Cooperation, Classification and Standards Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Cathy LAM (Ms.), Patent Classifier, Project Coordinator, Michael KESSLER (Mr.), Project Coordinator, Classification Standards and Development, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Ekaterina PAVLOVA (Ms.), Leading Specialist, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Nataliya ALISOVA (Ms.), Senior Researcher, Information Resources Development Division, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Fyodor SARATOVSKIJ (Mr.), Senior Researcher, IPC Section, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Lada TSIKUNOVA (Ms.), IPC Section, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Andrei SHPIKALOV (Mr.), IPC Section, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Zoya VOYTSEKHOVSKAYA (Ms.), IPC Section, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA (Mr.), Senior Patent Examiner, Chemical Engineering, Finnish Patent and Registration Office (PRH), Helsinki

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), chargée de mission CIB, Département des Brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), ingénieur examinateur, Département des Brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Géraldine VENTORUZZO (Mme), experte en électricité, Département des Brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Examiner of Patents, Patent Examination, Intellectual Property Office of Ireland, Department of Enterprise, Trade and Employment, Kilkenny

ISRAËL/ISRAEL

Orit REGEV (Ms.), Deputy Superintendent of Examiners, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

JAPON/JAPAN

Yoichi KIKUCHI (Mr.), Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Akihiko INAGAKI (Mr.), Deputy Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Taiki OKI (Mr.), Assistant Director, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Toshihiro FURUKAWA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Aiko HARADA (Ms.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Tomoki ISHIZAKA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takuma KITAJIMA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Akisato OSHIMA (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shuichi SAKAI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office, Tokyo

Takashi SASAKI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Soichiro SUZUKI (Mr.), Classification Project Coordinator, Examination Policy Planning Office, Japan Patent Office, Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Yael Aram DE LA CRUZ BALBOA (Sr.), subdirector Divisional de Asuntos Multilaterales y Cooperación Técnica Internacional, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Kevin Uriel ALENCASTER VILLA (Sr.), Ayudante especializado en servicios A, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Pablo ZENTENO MARQUEZ (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Pedro Christian AYALA ROSALES (Sr.), Especialista en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Rita Jacqueline BRAVO CORIA (Sra.), Especialista B en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Miguel GONZALEZ AGUILAR (Sr.), Especialista A en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Alicia MARMOLEJO FLORES (Sra.), Especialista A en Propiedad Industrial, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), consejera, Propiedad Intelectual, Misión Permanente, Ginebra

Itzel FERNÁNDEZ PANDO (Sra.), Asesor, Propiedad Intelectual, Misión Permanente, Ginebra

NORVÈGE/NORWAY

Bente AARUM-ULVÅS (Ms.), Chief Examiner, Process and Industry, Patent, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

POLOGNE/POLAND

Piotr CZAPLICKI (Mr.), Director, Biotechnology and Chemistry Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Małgorzata KOZŁOWSKA (Ms.), Patent Examiner, Biotechnology and Chemistry Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

JANG Hokeun (Mr.), Deputy Director, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KOH Won Kyou (Mr.), Deputy Director, Patent Examination Policy Coordination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

SHIN Hee Sang (Mr.), Deputy Director, Patent Examination Policy Coordination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

SHIN Jieun (Ms.), Assistant Deputy Director, Patent Examination Policy Coordination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

CHA Hyunsoo (Mr.), Head of Group, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

JUNG Byungte (Mr.), Head, IP Classification General Team, IP Classification Center, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

SANG Hyuk Won (Mr.), Assistant Manager, International Classification Group, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

YOON In Seok (Mr.), Assistant Manager IP Classification Center, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

LEE Wangseok (Mr.), Head, International Classification Group, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

KIM Joohyeok (Mr.), Senior Researcher, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

JEONG Jieun (Ms.), Researcher, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

KIM Jaeuk (Mr.), Researcher, Mechanics, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

LEE Jaeheon (Mr.), Researcher, Mechanics, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

NOH Jinkwang (Mr.), Team Member, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

JUHEE Jung (Ms.), Researcher, International Classification Group, IP Classification General Team, Korea Institute of Intellectual Property Promotion (KIPRO), Daejeon

LEE Jinyong (Mr.), IP Attaché, Economy, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Natalia CAISIM (Ms.), Head of Examination Division, Patents, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Patent Information, Industrial Property Office of the Czech Republic, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Radu CORNEA (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Robert RADU (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Peter BURNS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UKIPO), Newport

Patrick PURCELL (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UKIPO), Newport

William RIGGS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UKIPO), Newport, Gwent

Huw THOMAS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UKIPO), Newport

Rhys WILLIAMS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UKIPO), Newport

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Patent Division, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

Moa EMLING (Ms.), Senior Examiner, Chemistry, Patent Division, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Division, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef examen, Division des brevets, Institut fédéral suisse de la propriété intellectuelle, Berne

Lauriane ANGUÉ (Mme), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral suisse de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral suisse de la propriété intellectuelle, Berne

UKRAINE

Viktoriia GRYSHCENKO (Ms.), Head of Department, Department for Information and Documentary Support, State Organization "Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations" (UANPIO), Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

Nataliia MARUDA (Ms.), Head of Sector, Sector for Construction, Mining and Transport Technology, State Organization "Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations" (UANPIO), Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

Ivan KRAMAR (Mr.), Head of Unit, Unit of Quality Control and Improvement of Examination of Applications, State Organization "Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations" (UANPIO), Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

Dmytro PROKOPENKO (Mr.), Intellectual Property Professional, Unit of Work with International Classifications, State Organization "Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations" (UANPIO), Ministry of Economy of Ukraine, Kyiv

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

ALGÉRIE/ALGERIA

Belgacem TABAI (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

HONGRIE/HUNGARY

Ildikó DIÓSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Pharmaceuticals and Agriculture Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

III. ORGANISATION INTERNATIONALE INTERGOUVERNEMENTALE/INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Classification Board, The Hague

Maarten ALINK (Mr.), Classification Board, Munich
Jérôme CARRÉ (Mr.), Classification Board, Munich
Massimo CRESCENTI (Mr.), Classification Board, The Hague
Nathalie GEISLER (Ms.), Classification Board, The Hague
Silvia GENNARI (Ms.), Classification Board, Munich
Agnès MERLE GAMEZ (Ms.), Classification Board, The Hague
John RENGGLI (Mr.), Classification Board, Munich
Ciro PERNICE (Mr.), Classification Board, The Hague
Mark PLEHIERS (Mr.), Classification Board, The Hague
Erik TORLE (Mr.), Mr., Classification Board, Munich
Norbert WIENOLD (Mr.), Classification Board, Munich
Peter SWARÉN (Mr.), Classification Board, The Hague
Rossana VINCI (Ms.), Classification Board, The Hague

IV. ORGANISATION NON GOUVERNEMENTALE/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION

ASSOCIATION EUROPÉENNE DES ÉTUDIANTS EN DROIT (ELSA INTERNATIONAL)/EUROPEAN LAW STUDENTS' ASSOCIATION (ELSA INTERNATIONAL)

Iason GRIGORIOS PSYCHOUNTAKIS/PSYCHUDAKIS (Mr.), Head of Delegation, Brussels
Elena VINCIGUERRA (Ms.), Brussels

V. BUREAU/OFFICERS

présidente/Chair: Agnès MERLE GAMEZ (Mme/Ms.) (OEB)/(EPO)

vice-présidente/
Vice Chair Nancy BEAUCHEMIN (Mme/Ms.) (CANADA)

secrétaire/
Secretary: XU Ning (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Director, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

XU Ning (Mme/Ms.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Ms.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

Caroline SCHLESSINGER (Mme/Ms.), secrétaire II de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de de l'infrastructure et des plateformes/Secretary II, International Classifications and Standards Division, Infrastructure and Platforms Sector

[يلي ذلك المرفق الثاني]

جدول الأعمال

1. افتتاح الدورة
2. انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
3. اعتماد جدول الأعمال
انظر(ي) هذه الوثيقة.
4. تقرير عن الدورة الخامسة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1) عرض شفهي يلقيه مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية (USPTO) نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمس.
5. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر(ي) المشاريع: [F 157](#)، و [F 160](#)، و [F 166](#)، و [F 170](#) و [F 175](#).
6. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الكهرباء
انظر(ي) المشاريع: [C 510](#)، و [C 513](#)، و [C 514](#)، و [C 515](#)، و [C 516](#)، و [C 526](#)، و [F 140](#)، و [F 143](#)، و [F 155](#)، و [F 158](#)، و [F 171](#)، و [F 174](#)، و [F 176](#)، و [F 177](#) و [F 178](#).
7. مشاريع مراجعة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر(ي) المشاريع: [C 525](#)، و [C 527](#)، و [F 168](#)، و [F 172](#)، و [F 179](#).
8. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الميكانيكا
انظر(ي) المشاريع: [M 621](#)، و [M 634](#)، و [M 818](#)، و [M 829](#)، و [M 831](#).
9. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الكهرباء.
انظر(ي) المشروع [M 633](#).
10. مشاريع صيانة التصنيف في مجال الكيمياء
انظر(ي) المشاريع: [M 627](#)، و [M 812](#)، و [M 832](#)، و [M 833](#).
11. وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500
انظر(ي) المشروع: [WG 191](#).
12. مستجدات الدعم المعلوماتي للتصنيف الدولي
عرض يلقيه المكتب الدولي
13. الدورة المقبلة للفريق العامل
14. اعتماد التقرير
15. اختتام الاجتماع

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]